

MAVILÁG

Főszerkesztőség és kiadóhivatal:
Gheorghe Barițiu
(Alom u. 4.) TELEFON: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP
Főszerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12
havonta 45, negyed évre 130,
fél évre 250, évente 500 lej.

TODIK ÉVFOLYAM, 252 SZ.

Vasárnap

CLUJ-KOLOZSVAR, 1932 OKTÓBER 30

Váratlanul feloszlatták a legfőbb gazdasági tanácsot

Sulyos támadások érték Romántát az angol sajtóban - Lemondott a beszarábiai miniszter - A pénteki minisztertanácstól távol tartotta magát Titulescu

Maniu félbeszakította a minisztertanácsot, hogy a budapesti orvosdelegációt fogadhassa

Bukarest. Péntek este Maniu Gyula elnökletével minisztertanácsot tartottak, amelyen

Titulescu nem vett részt, mert Színájában maradt.

Hivatalos helyen azzal indokolják Titulescu távolmaradását, hogy a külügyminiszter be akarja mutatni a királynak a Balkán konferencia delegációinak királyi kihallgatásra jelentkező vezetőit.

Ezzel szemben ellenzéki politikusok határozottan azt állítják, hogy Titulescu azért maradt távol, mert közölte és Maniu között sulyos ellentétek vannak. Illetékes helyen azonban cáfolják ezeket a híreszteléseket és megállapítják, hogy a miniszterelnök és a külügyminiszter között teljes az egység.

Lemondott a beszarábiai miniszter

A pénteki minisztertanácson Crihan Anton beszarábiai miniszter bejelentette, hogy lemond. A miniszter egy beszarábiai újság erősen támada és azért mond le, hogy a meginduló sajtópernél a bíróságot ne beágyalja az, hogy ő miniszter. A minisztertanács nem akarta tudomásul venni a lemondást.

Feloszlatták a legfőbb gazdasági tanácsot

Madgearu pénzügyminiszter előterjesztést tett arra vonatkozólag, hogy a Iorga-kormány által 1932. április 25-én létesített legfőbb gazdasági tanácsot, — amelyben a különböző pártok gazdasági szakértői foglalnak helyet, — oszlássák fel, illetve az erről szóló minisztertanácsi határozatot hatályon kívül helyezték. A

minisztertanács elfogadta Madgearu az ország pénzügyi helyzetéről referé- előterjesztését, aki a továbbiakban rált.

Készülődés a közigazgatási választásokra

Mihalache belügyminiszter a köz- referált. A miniszter szerint az elő- ségi és megyei választások ügyéről készületeket megtették a választásokra

Halottak százai jelzik az annami tájfun utját

LONDON. A hátsóindiai Annam partjai előtt borzalmas erejű tájfun dühöng. A vízfarkatásztrófának több mint háromszáz halálos áldozata van.

A londoni éhségfelvonulás mérlege

London. Az angol alsóházban interpellációra adott válaszban kormányrészről közölték, hogy a Hyde-parkban lefolyt rendbontás őrizetbe vettjei közül tizenketten maradtak

továbbra is letartóztatásban. A sebesültek száma 75, köztük 19 rendőr. Az éhségfelvonulásban résztvevő munkanélküliek túlnyomó része távoltartotta magát a rendbontástól.

Kisiklott a gyorsvonat, 90 utas szörnyethalt

LONDON. Sanghai és Nanking között egy teljes menetsebességgel haladó gyorsvonat szerelvénye kisiklott s lefordult a sinekről. A katasztrófánál mintegy kilencvenen veszítették életüket.

A bizalmi kérdést vetették fel a francia képviselőház leszerelési vitájában

A francia kamara mai ülésén a kommunista Cachin után a szociáldemokrata Leon Blum és a szélső jobboldali Franklin-Bouillon elmondották a leszerelési kérdéssel foglalkozó interpellációikat. Blum elismerte, hogy

morális szempontból a német egyenjogúsági követelés helyénvaló, de pártja sem tartja meg-

engedhetőnek, hogy Németország egyenjogúságát felfegyverkezésre használja fel.

Követelte a locarnoi politika további kiépítését. Franklin-Bouillon a versaillesi békeszerződés revízió alá vétele ellen nyilatkozott. A radikális szocialisták éjfélkor bizalmi javaslatot terjesztettek elő. Az ülés egész éjjelen át folyt.

vonatkozólag és minden körülmények között megtartják azokat a törvény által előírt időben.

Megszakították a minisztertanácsot, hogy a pesti orvosdelegációt fogadhassák

A román—magyar balneologiai kongresszuson megjelent magyar orvosok tiszteletére péntek délelőtt D. R. Joanitescu egészségügyi miniszter bankettet adott. Délután a külügyminisztériumban volt tea a magyar delegáció tiszteletére. Innen a miniszterelnökségre mentek, ahol éppen minisztertanács volt. A magyar delegáció kedvéért Maniu miniszterelnök félbeszakította a minisztertanácsot és Crisan Ghita erdélyi miniszter társaságában a pesti vendégek fogadására sietett. Maniu és Crisan üdvözlő szavaira Tasnády-Sztics András államtitkár válaszolt és a magyar kormány nevében kijelentette, hogy teljes erővel támogatni fogják a két ország közötti idegenforgalom kimélyítését.

A továbbiakban elhatározták egy román—magyar idegenforgalmi hivatal felállítását.

A magyar orvosdelegáció ma, szombaton reggel Konstantinápolyba utazott.

Angol sajtótámadások Románia ellen

A hatóságok azt az értesülést kapták, hogy angol sajtóban egy idő óta állandó kampány folyik Románia ellen különböző valótlanságokat állítva az itteni viszonyokról. A híreket Bukarestből küldték az angol lapoknak. A hatóságok vizsgálatot indítottak ebben az ügyben és megállapították, hogy egyes bukaresti angol lap tudósítók titkos irással küldik a valóságnak meg nem felelő cikkeiket Londonba.

Megzavarták

Boris király trónbeszédét a kommunista képviselők

Szofia. A bolgár parlament őszi ülészakát, amelyen Boris király személyesen olvasta fel a trónbeszédet, a kommunista képviselők lármás tüntetéssel zavarták meg. A padso- rok között és a páholsorokban is verekedések keletkeztek, melyeknek a kommunisták eltávolítása vetett véget.

Szerdán a SZINKÖR MOZGÓBAN PREMIER: A HERCEGNŐ SZABÓJA (Szeress ma éjszaka) MAURICE CHEVALIER, JEANETTE MACDONALD, Myrna Loy, Charles Ruggles

MOZI

Chevalier és Jeanette MacDonald. A legkedvesebb színész, a legszebb énekesnő és a legnagyobb rendező: Rouben Mamoulian legsikerültebb és mindenütt legnagyobb sikerű filmje, A hercegnő szabója, szerdától kezdve fut a Szinkör Mozgóban. Két másik elsőrangú sztár: Myrna Loy és Charles Ruggles játsszák a mellékszerepeket. Chevalier még sose volt kedvesebb, ellenállhatatlanabb, Jeanette Macdonald még soha elragadóbb, ragyogóbb, még sose énekelt szebben. Ez a film a rendezés és játék művészetének eddig nem ismert finomságait és mélységeit tárja föl. Annyi óriási sikertű filmjük után a Hercegnő szabója-val Chevalier és Jeanette Macdonald mindegyiket tulszárnyalták.

Szinkör Mozgó heti műsora:

Szombattól kezdve: A vén bakan-csos és fia, a huszár. Főszereplők: Szentgyörgyi István, Dezséri Gyula, Poór Lili, Réthely Ödön, Nagy Gyula, Lackó Aranka. Rendezte: Fekete Mihály.

Jön: A hercegnő szabója. A főszerepekben: Maurice Chavellier, Jeanette MacDonald, Myrna Loy, Charles Ruggles. Rendezte: Rouben Mamoulian.

Royal-mozgó műsora;

Szombat és vasárnap 3, 5, 7, 9-kor Országos **Premier:** A felfordult kastély. Willy Fritsch és Bársony Rózsival. Ufa őszi filmoperettje. Filmoperett: St. Moritz-i csodás tél tájak, ifjúság görlek, báj, tánc, zene szerelem, humor, pampa, ének.

Az Építőmunkás Otthon mozi műsora:

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor: A mindennapi kenyér. F. W. Murnau mesterműve 9 fejezetben. Főszerepben: Charles Farrel, Mary Du-nean, David Torrence és Edith Jorke. Műsor előtt az 1932. évi olimpiai versenyek.

Hétfőn, szerdán: A mindennapi kenyér. Műsor előtt az 1932. évi olimpiai versenyek.

A „Mai Világ” hirdetései mindig eredményesek

Alkotmányos és közigazgatási reformot hajl végre Papen Poroszországban

Berlin. Több lap értesülései szerint Papen kormánya a lipcsei döntés után elérkezettnek tartja az időpontot, hogy Poroszországban keresztülvigye az alkotmány- és igazgatási reformot s ezzel perszonáluniót teremtsen a birodalom és Poroszország között megszilárdítsa a birodalmi kormány intézkedési jogait a birodalom legnagyobb tagállamában, Poroszországban.

Ugy hírlik, hogy Papen terveinek megvalósítása közvetlenül küszöbön áll.

A porosz minisztériumok egy részét egyszerűen meg akarják szüntetni, a többiek pedig be fogják olvasztani a birodalmi minisztériumokba.

Ezzel megszűnnének a dualizmus és elválnának a lipcsei főtörvényszéki döntés gordiusi csomóját.

Nepgyűlésen tiltakozott Kolozsvár munkássága a munkásehbocsajítások és az élelmiszeruzsora ellen

Cluj—Kolozsvár. Tegnap az esti órákban a kolozsvári szervezett munkásság népes gyűlést tartott az Építőmunkás Otthon nagyterében. A gyűlésen, amelyen 1500-an vettek részt, Bruder Ferenc és Muresan Sándor elnökölték. Az elnöki megnyitó beszédet magyarul Bruder, míg románul Muresan mondották. A beszédeket magyarul Hoffer Géza és románul Jumanca József mondották el. A gyűlés meghozta a határozati javaslatot, mely szerint:

1. Tiltakozik az állam, a város és a munkáltatói testületek által végrehajtott és végrehajtandó minden bérleszállítás, elbocsajítás és munkaidő meghosszabbítás ellen, amelyek a munkanélküliség, a szociális nyomor fokozásához és kiterjesztéséhez vezetnek.

2. Tiltakozik a liszt, a kenyér, a hus és általában az elsőrendű szükségleti cikkek árának az utóbbi időben tapasztalt és várható, indokolatlan, újabb emelése ellen, amely úgy a redukált bérekért dolgozó, mint a jövedelem nélküli munkanélküliek tömegeit az éhínség szélső határáig kergeti.

3. Követeli az élelmiszer-uzsora

letörését közüzemek létesítésével és a munkanélküli munkaerők felhasználásával.

4. követeli a 40 órás munkahét haladéki nélküli bevezetését és szigorú ellenőrzését az egész ország területén minden foglalkozási ágban mint egyetlen alkalmazható eszközt a munkanélküliek számának csökkentésére.

5. követeli a munkaképes, dolgozni akaró, de a kapitalista termelőmód válsága következtében télenként kárhóztatott munkanélküliek azonnali, rendszeres állami és városi segélyezését.

A résztvevők lelkesen helyeselték a szónokok szavát, akik a határozati javaslat értelmét fejtegették.

A gyűlést abban a reményben zárta be Bruder az elnök, hogy a nép tiltakozása és követelése nem lesz falrahányt borsó.

A pénz tragédiája. Patenotre a jelenkor egyik legnagyobb világ-gazdasági szakértője írta a könyvet, amely aktuális és érdekes. 87.—Lei Lepagenál Kolozsvár. Kérje az új könyvek jegyzékét.

Porráégett egy fűrésztelep

Serefinből jelentik, hogy az ottani Manger és Fiai fűrésztelep tegnap kigyulladt és a szélvihar következtében teljesen leégett. Több mint késmillió a kára az elpusztult faterlek tulajdonosainak.

Statárium Pekingben

London. Az északkinai helyzet fenyegetővé alakulása miatt Pekingben kihirdették az ostromállapotot.

A bolíviai győzelmek megbuktatták a paraguayi kormányt

London. Bolíviában a sorozatos paraguayi győzelmek megbuktatták a kormányt. Az új kormány Francisco Tamayo elnöke alatt alakult meg La Pazban.

Zöld ajakfesték az új divatörület

London. Egyik chicagói kozmetikus szalon divatba hozta a zöld ajakfestéket. Az újításnak sikere van a chicagói utcákon egyre több zöldajku hölgyet lehet látni.

Szörmebundák

készítését, átalakítását és javítását hihetetlen olcsó áron vállalja a

„VULPEA”

szörmeáruház, v. Deák Ferenc-utca 11. (Bolyai-utca sarok.)

EZEN HELY

a Bristol Szálloda Budapest, részére van fenntartva. Figyelje az itt megjelenő további hirdetések!

Látta-e már?

Az Unió-u. 4 szám volt Elite helyiségében **ujjonnan berendezett hí-génikus férfi fodrásztermet.** — Okvetlen keresse fel. Olcsó árak. Tulajdonos: **Kállay.**

Időtlen-időnkig

viselheti ruháját, kosztümjét, kabátját, ha anyagát eredeti gyári áron nálunk vásárolja, mert

ÁRUINK MINŐSÉGÉRT GYÁRAINK NEVE GARANTÁL.

szövelek,

selymek

függönyök,

szőnyegek!

GYÁRI LERAKAT, EREDETI GYÁRI ÁRAK

SERILANA S. A. Cluj, Calea Regele Ferdinand 14

Fiókok: Oradea: Strada Regele Ferdinand 14. — Timişoara: Bul. Berthelott No 19.

KOLOZSVARI VIRAGKIALLITAS

A romániai kertészegyesület kolozsvári csoportja által rendezett kertészeti kiállítás nagy feltűnést keltett a látogató közönség körében.

A minden tekintetben kiváló és változatos kiállítás teljes színpompájában nyújtotta mindazt, amit kolozsvári kertészeink hosszú tapasztalás után produkálhattak, bár az előkészületekre alig 20-25 nap állt rendelkezésükre.

A kiállítás mint ismeretes Őfelsége király és Mihály vajda jelenlétében nyílt meg.

A kiállításra való belépéskor a királyt dr. Borza egyetemi tanár, a botanikus kert igazgatója fogadta és megalauzolta végig a kiállításon.

A királynak a terembe való belépéskor ifj. Turós Józsefnek átnyújtotta a Turós kertészet aranyérmét, mert hatalmas virágcsokrát, míg a legifjabb Ullmann Ferencz, Mihály nagyvajdának szegfű csokorral kedveskedett.

Elsőnek Szabó József (Monostori 78) nyilóvirág kiállításával találta magát szemközt Őfelsége és a kiállítót készvételével tüntette ki remek csoportjait.

Őfelsége elismerését fejezte ki a csoportok szépségéért, változatosságáért és különösen megragadta figyelmét a Szatmári Albert (Rákóczi 13) által kiállított csoport, szépen nevelt pálmák, araucariák, kaméliák, azáliák stb. változataival, úgyhogy a kiállító megbízottját Papp László tolmácsot készvételével kivül, megszólításával is kiténtette, mivel a tulajdonos Szatmári Albert nem volt jelen.

Az uralkodó a kiállított növény-csoportokban láthatólag gyönyörködött, így a Schultz Rezső pelargonáiban, Banga Ferencz nyilóvirág-csoportjában, Turós József (Calea Victoriei 94) Rózsa, Chrysanthemum, Ficus és Primula gyűjteményeiben, Öllerer József marosvásárhelyi kertészeti csoportjában, Ullmann virágüzlet elismerésre méltó művészies és izléeses többrendbeli költészeti munkáiban, Grieger György (Honvéu. 37) változatos Chrysanthemum fajaiban. Az első eset az országban,

hogy egy kertész műkereszteszést Chrysanthemum ujdonsággal szerepeljen. Őfelsége hosszabb időt szentelt a csoportnak. A Kövály kertészet (Rákóczi-ut 9) feltűnő szépségű Chrysanthemum csoportjában, Berényi Lajos és Incze János virágcsoporthoz, az utóbbi mestermunkával virágból készített aeroplánjában, Groza földvári faiskolájának levágott rózsáiban, Mimosa virágüzlet izléeses csoportjában, Vározi kertészet, a Tüzoltó házikertészet csoportjában, Seliceanu Péter virágjaiban, a Klinikai kertészet Chrysanthemum, Cyklamen, Virágpárna és különböző zöldnővényeiben, végül az egyetem botanikus kertjének gyönyörű kaktusz-nővényeiben hosszasan gyönyörködött.

A kiállítás megszervezésében a legnagyobb érdemeket dr. Borza egyetemi tanár, a botanikus kert igazgatója, Gürtler a botanikus kert felügyelője és Ullmann Ferencz a kertészeti egyesület kolozsvári csoport-

jának titkára szerezték.

Aranyérmét nyertek: Szathmáry Albert, Szabó József, Turós József, Ullmann Testvérek, Öllerer József. Ezüstérmét: Covaciu Joan, Vározi kertészet, Banga Ferencz, Mimosa virágüzlet, Berényi Lajos, Talmaci Joan klinikai kertészete, Grieger György.

Bronzérmét: Incze János, Seliceanu Petre, Kövály Gábor, Palocsay Rudolf tűzoltólaktanyai kertészete.

A bejáratnál szemben elhelyezett izléeses selyemzástól Szathmáry Albert és neje ajándékozták a Romániai Kertészeti Egyesület részére, melynek felszentelése országos ünnep keretében fog megtörténni.

Modern szépségápolás

Helyi fogyasztás vaskézzel prof. Wernorff metódusa szerint Arctisztátalanságok eltávolítása. Alkalmi kikészítések.

Lanczet Rózsai kozmetikai infézte Str. N. Iorga 3, ajtó 21

Sulyos visszaélések miatt felfüggesztették az adó-kompenzációt

Madgearu pénzügyminiszter elrendelte az adókompenzáció felfüggesztését, mert nagy visszaéléseket állapított meg ezen a téren.

A pénzügyminiszter egyébként már lefektette ezeket az elveket,

amelyek szerint az új költségvetést összeállítani kívánja. A legközelebbi minisztertanácsban Madgearu ismerteti fogja ezeket az elveket, kérve a kormány tagjait, hogy a legsürgősebben állítsák össze büdzséiket.

Merényletet követtek el Csernovitz mellett a vegyes-vonat ellen

Az 5507 számú vegyesvonal ellen Csernovitz és Stefanesti állomások között merényletet követtek el. A merénylők az éjszaka sötétjében egy iparvasut kocsiját helyezték el keresztbe a sínekre. A vonatvezető észrevette az akadályt, de a hirtelen

fékezéstől a vonat több kocsija kisklott. Emberéletben nem esett kár, de a pályatest 20 méteren megromlott és a vonat több órát késett. A csendőrség nyomoz a környékbeli falvakban a tettesek után.

Hivatalosan cáfolják Miklós herceg visszatérésének hírét

Bukarest. (Rador) Egyik ma reggeli lap azt a hírt közölte, hogy Miklós herceg szerdán Bukarestbe érkezett.

Egy másik hírforrás tudni véli, hogy a herceg Bukaresten át egyenesen Balciába utazott Mária királynéhoz.

Mindezeket a híreket a legilleté-

kesebb helyről kategorikusan megcáfolják és rámutatnak a francia lapok ama közlésére, hogy Miklós herceg kedden és szerdán résztvevett egy Páris környéki autóversenyen, ahol második díjat nyert.

Fizessen elő a „Mai Világ”-ra!

Hirdessen a „MAI VILÁG”-ban!

Drólkerítést

használtat megvételre

keresek

C. Demeter

gyógyszertár

Calea Motilor 2 a

megyeházzal szemben :-:

Telefon 5-66 **Royal-Mozgó** Telefon 5-66
(Az Iparkamara új palotájában)

Szomb. és vasárnap 3, 5, 7, 9
Egész Romániában először!

Willy Frisch és Bárony Rózi

főszereplőkkel az első Ufabomba:
A FELFORDULT KASTÉLY
Szenzációs német filmoperett

Western Electric beszélőgép. Helyárak:
3 óra minden jegy 20 lej. 5, 7, 9
órakor 15, 20, 25, 30 és 35 lej.

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Csoda műsor 26 felvonásban

Bobby Hajrá

HARRY PIEL

Conio X.

FELIX BRESSART

Helyárak: 10, 15, 20

Magyar Színház - Dacia Mozgó

Akinek minden sikerül

Németül beszélő operett

És a legújabb hirodó

Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 rakor

Román Opera - Nemzeti Színház

LILIOM

NYUGDIJAS-VILAG

Segítsünk magunkon!

A napról napra fokozódó drágaság s a közelgő tél súlyos aggodalommal tölti el a nyugdíjasokat. És ezt még fokozza az a körülmény, hogy a nyugdíj hátralékok kifizetése iránti minden törekvésünk eredménytelen maradt, s a jelenlegi lecsontított nyugdíjakból nem hogy a fizetetlen hónapok alatt csinált adósságokat tudnók törleszteni, de az még az életfentartásra is alig elégséges.

Ilyenformán a helyzet kényszerítő hatása alatt a nyugdíjasoknak saját maguknak kell magukon segíteni ha csak azt nem akarják, hogy az ár végkép össze ne csapjon a fejük fölé.

A legelső teendő természetesen most is a hátralékok valamelyes rendezésének lehetőségét megtalálni. Erre vonatkozólag nyugdíjas körökben az a terv merült föl, hogy egyéni, illetve egy kollektív kérést adnak be a kormányhoz, amelyben kérik fogják, hogy a hátralékokat, ha más kép nem lehet tiz részletre felosztva fizessék ki minden hónapban a folyó nyugdíjakkal. Ilyen formán, 10 hónap alatt a hátralékok kilennének fizetve, vagy pedig intézkedik a kormány, hogy a hátralékos bonokat a nyugdíjasok hitelezői — házigazda kereskedő és iparosadoba befizethessék.

Egy másik terv az, hogy az állam vállaljon garanciát a pénzintézetekkel szemben a nyugdíj bonokra nyújtandó kölcsönért. Az igaz, hogy ez esetben a kamat a nyugdíjasokat terhelné, de azt az áldozatot szívesen meghozzák a saját maguk és az állam érdekében.

Reméljük, hogy ezen az uton talán segíthetni fognak magunkon és legalább részben enyhülni fog a nyugdíjasok nyomorúsága.

BALOGH EMMY

MODERN TÁNCISKOLÁJA
nov. másodikán nyílik meg,
Kolozsvár, Str. Regina Maria (Deák Ferenc u.) 11, I. emelet. Privátórak és kolonok. Az összes modern táncok. Beiratkozni lehet d. e. Str. Bratianu (Király u.) 14. délután a tánciskolában.

Ismét kitüntelve

A világ leghíresebb GREISER gépével már 250 leitől tartósan ondoláltathat „VENUS” hölgyfodrász szalonban! Str. Nic. Iorga 11a. (v. Jókai-u.) Ondolálás, manicur, hajvágás, hajmosás csak 15. — Babaklinika

Hirdessen a Mai Világ-ban

Kiállítás

ideje alatt

Mindenki

feltűnő olcsó árban, fest, tisztít

NAGY

KÁROLY utóda Str. Gh. Barițiu (Malom u.)



apróhirdetések

E rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A legkisebb apróhirdetés 10 lej. — Állást keresők ingyen hirdethetnek — Az apróhirdetések előre fizetendők.

LAKÁSOK

Butorozott szobát különbejáratú keresek nov. 1-re. Címetek kérem a Kiadóhivatalba leadni.

Keresek egy fürdőszoba hengert megvételre. Új iparkamara épület portánál.

Családi ház olcsón eladó. Str. Lucaci 9 fellegvári utjelenp.

2 szobás komfortos napos kertes lakás nov. 1-re kiadó. Ötvös u. 10. Ugyanott szép üres szobák mosdó kagylóval.

Egy telek kiadó mely al egy szoba kis konyha nagy istálló és nagykertből. Értekezni lehet str. Londrei 44

3 szoba konyhás lakás kiadó. Ferenc József u. 69.

LEVELEZÉS

Szeretnék megismerkedni házasság céljából 19—20 évig komoly és intelligens urileánnyal ne legyen túl magas. Félmillió készpénzem és házam. De csak komoly leveleket kérek. „Öszinte” jelígre a kiadóba

KÜLÖNFÉLÉK

Főiskolás komoly, ki kellő tapasztalatokkal rendelkezik elemista vagy középiskolási diák corrtálását, vagy román vagy magyar nyelvtanítást, olcsón vállal. Leveleket „Főiskolás” jelígre a kiadóba kér.

Mielőtt régi ékszereit vagy történelmi karanyat eladná, keresse fel Orlov-ot Főpostával szemben, ahol legtöbbet kap érte.

Szabászati és varró-iskolában október 1-én új tanfolyam kezdődik csakis intelligens nők részére. Beiratkozni lehet Str. Calea Moșilor 49. D. u. 3—7-ig. Nedekyné nőiszabó.

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza Urizabóság. P. Unirii Főter 14 szám.

Figyelem! Nem üres reklám. Használt férfiruhát vehet, eladhat és cserélhet a legújtanosabb árban Széchenyi tér 31. alatti ócskaruhaüzletben.

Jó karban levő női varrógép és butorok eladók. Unio u. 14.

Könnyű munkával napi 100 leit kereshet. Jelentkezni lehet Tordai ut 8.

Intelligens leány állást keres orvosi rendelőbe nagy gyakoriattal, gyermekek mellé is elmegy, nyugodt otthonra vágyik. Leveleket „Családi otthon” jelígre a kiadóba kér.

Ne hagyja magát hangzatos reklámoktól megtéveszteni, mert

RECORD

aranybevaltó csak egy van. Aranybevaltás egész nap. Calea Victoriei 1. Kossuth L.-u

Aranyért, ezüstért legtöbbet fizet Órakerék Széchenyi-tér 11.

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Névnapokra és mindig kiállítás szép gumós begonliák, cserepes rózsák, szelekük virágzásában óriási választék dísznövényekben díszített kosarak, csokrok. Levágottszegfű, rozsa gyönyörű 1-2 lej. Koszorúk szállaggal 150 leltől Szathymáryánál Str. Grigorescu 13 (Rákoczy ut) Str. Fantenelli 8.

Legmegbízhatóbb aranybevaltás Boldernél, Malom-ucca 2.

Szabó Jenő divatkülönleges ségek nagyáruháza) Calea Reg. Ferdinand (Wesselenyi-ucca. 5. Telefon 579.

Tegyen egy próbarendelést mérték utáni férfi szabóságunkban ahol már 1150 leiert, elsőrangú szövettől ruhát csinálunk. Női és férfi télikabátok, gyermekruhák nagy választékban. Szennyezés olcsó árainkról siessen meggyőződni.

„Park” Malom u. 6. ::

Börgarnitúra eladó Unio u. 19. — Házfelügyelőnél.

Perzsaszőnyeg szövést elvállal privát házakhoz is elmegy. Gépész u. 92.

Megvételre keresek gözcséplőgép garnitúrát lehetőleg fiatalabb, jókarban levő 1200 mm. Máv. vagy Gazdaságit, vászramást. Utolsó ár megjelöléssel. Főedl József Turda.

Vendéglőnk vezetésére kezelőt keresünk Bogdza-étterem, Cluj, Calea Regele Ferdinand 70. Ugyanott 2 szobás konyhás komfortos lakás kaidó

Minden házimunka elvégzésére, megbízható asszonyt keres gyermektelen házaspár. 500 lei jelígre a kiadóba,

Állást keres ügyes manikűrös lány év 1 praxszissal. Petőfi utca 28.

Trafikba állást keresek. 9 évi gyakorlatlalt, szíves megkeresést az Astoria trafikb kérek.

Fűtött, kicsi szoba kiadó magányos dősebb nőnek. Fürdő u. 9.

Rendelje meg a „Mai Világ”-ot!

Az égő ház

— Rendkívül súlyos vádák es Treumann. — mondta a jogtan csos. — Miért nem állt eddig ezekkel a vádakkal?

— Nem mertem

— Mitől félt?

— Attól, hogy esetleg téved és akkor el fogom veszíteni a nyereget. Hová menjen akkor egy ilyen magamfajta, szegény öreg ember? Mit kezdjek Hiszen ezek csak gyanuok, lottak, nemcsak gyanuok, hanem bizonyíték is.

— Ezekért a szavakért vállalom a felelősséget Isten és emberek előtt — mondta az öreg Treumann.

— Van ennek a dolognak még egy rémes oldala, — az ügyvéd.

— Micsoda ügyvéd ur?

— Párizsban a bíróság elvédekezik egy többszörös gyilkossággal vádolt apacsno aki azt állítja, hogy nem azonos azzal, aki a gyilkosságokat elkövette, az neve nem Juliette Bartponn hanem Tárnok Róbertné, születési Claringeni hercegisasszony.

— Jóságos Isten!

— Allitolagos hercegnő azért ment most Párizsba, hogy jelenkezze — ő az igazi hercegnő és nem az a gyilkossággal vádolt züllött apacsno.

— Rettenetes, ügyvéd ur!

Hátha a valódi hercegnő áll a bírak előtt ártatlanul?

— Eppen erre gondolok én is

— Mit csinálunk?

— Egyelőre semmit. Meg kell várni, amíg az állitolagos hercegnő hazaérkezik. Aztán majd munkához látunk. A végére fogunk járni ennek a dolognak.

— Nem nem így kell elintéznünk — mondta Treumann.

— Hát mit kell csinálnunk?

— Mikor van a párizsi tárgyalás?

— Holnapután.

— Utazunk oda együtt. Én majd fel fogom ott ismerni az igazi hercegisasszonyt Gyermeki arcvonásai még élénken élnek az emlékezetemben

— És mi esz akkor öreg Treumann, ha az a nő mégsem a claringeni hercegisasszony, hanem az a mi urnónk, aki itt tartózkodott a kastélyban?

— Akkor verjen meg engem az Isten, jogtan csos ur, — mondta az öreg Treumann és a hanga re megett az izgalomtól.

— Külömben itt van, — mondta Treumann — az öreg vak Lőrinc aki személyesen ismerte a hercegisasszonyt és aki utoljára ltt őt közölünk.

— Bocsássa be őt — mondta az ügyvéd.

Erre belépett az öreg Lőrinc. Csak tapogatózva tudott bejönni, mert szegény volt, valami baleset alkalmával vesztette el a szemévilágát.

Üljön le öreg Lőrinc, mondta a jogtanácsos a szerencsétlen öreg embernek. — Emlékszik Mária hercegisasszonyta.

Folytatjuk.

friss a mai Világból

Amely közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Gh. Barltiu 4. (Volt Malom-ucca)

Telefonszám: 228

Szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

Időjárás. A budapesti meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint jobbára felhős időjárás vár nyugati szelekkel.

Inspekciós gyógyszerárak. Gyógyszerárak éjjeli szolgálatának indje: 1932 október 23-tól: Calea Regele Ferdinand 28, Str. Memorandului 2, dr. Str. Regina Maria 9.

Vasárnap nyílik meg Ghita Nicolae iparművész kiállítása. A II. Károly király magántitkársága által fejezte ki elismerését Ghita Nicolae iparművésznek, akinek kiállítását f. hó 30-án, vasárnap 10 órakor nyitja meg a Városháza tanácstermében Hatiegan miniszter.

Áthelyezte bukaresti irodahelyiségeit a Rudolf Mosse cég. Rudolf Mosse R. T. bukaresti irodahelyiségeit a „Sun” palotába, Calea Victoriei No. 22. I. emeletre helyezte át. Telefon 2/40-04 és 40-05. Postafiók No. 64-66.

Bűnügyi zárlat alá vették a dolláros koffer elrablójának vagyonát

Bauer Mária, a „károsult” öngyilkos lett

Cluj-Kolozsvár. A Mai Világ beszámolt arról annakidején, hogy a kolozsvári törvényszék vádancsa Nagy Pál, a kofferes dollárablás bűnösitőjé ellen elrendelte a háromnapos vizsgálati fogságot. Tegnap a romániai rendőrség vezérfelügyelősége távirati rendeletet küldött a kolozsvári rendőrségnek, amelyben elrendelte a letartóztatott Nagy Pál automobiljának és minden ingóságának bűnügyi zárlat alá helyezését. A vezérinspektori rendelet azonban később érkeztetett, amennyiben a kvestura a bűnügyi zárlatot mindjárt Nagy Pál letartóztatása után foganatosította. Ezalatt a bűnügy egyik főszereplője, Bauer Mária, akitől a dolláros koffer elrablót, Budapesten véronállal megmérgezte magát. Tettét azonban a szomszédok idejében észrevették és a már eszméletlenül kórházba szállították, ahol ápolás alá vették. Orvosi vélemény szerint Bauer Mária állapota nagyon súlyos, de minden remény megvan életbenmaradásához.

— Ma van Mária királyné születésnapja. Ma, szombaton van Mária királyné születésnapja, melyet országsszerűt megünnepelnek. A népszerű királyné születésnapján a házakat zászlókkal díszítették fel.

Egy szenzációs kutyaregény. Márai Sándor: Csutora c. regényének hőse, egy okos félelmes és rejtélyes kutya. Szimbóluma minden lázadónak és törhetetlen egyéniségnek. Füzve 117.—Lei diszkótésben 165.—Lei Lepage-nál Kolozsvár, postán utánvétellel franco. Kérje az új könyvek jegyzékét.

— Száz és száz emker bámulja állandóan a Sigmond-testvérek üzletét. A Főtéren, a Biró patika mellett nyílt meg a Sigmond-testvérek fűszer és csemege kereskedése, amely két nap óta valóságos látványossága Kolozsvárnak. A gyönyörűen berendezett üzlethelyiség, az izléses portál világvárosi relációkban is megállja a helyét. Az üzlet, melynek falatozója is van, minden előjel szerint, hamarosan Kolozsvár legnépszerűbb helyiségévé válik.

— A módosított (új) konverziós törvény magyar fordításban kapható: a Consum kiadóhivatalában Cluj, Str. Iuliu Maniu 3. Ára 15 lej, vidékre 20 lej.

— Festőművész, mint tojáskeltetőgép feltaláló. A sétatéri kocsolya pavillonban a kolozsvári kiállításon szerepel Kovács Géza görgegyi (Maros m.) festőművész egy saját találmányu és készítésű tojáskeltetőgéppel, ami 19 nap alatt 200 teljesen egészséges csirkét keltetett. Ára darabonként 5500 lej. A keltetőgép iránt nagy az érdeklődés. Kovácsnak 1929-ben Bukarestben a Salon Officiálban volt képkiallítása, ahol egy téli tájképét az állam vásárolta meg.

— Gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárpangás, nagyfokú erjedés, rossz emésztés, fehér nyelv, kábultság, fülzúgás, halvány arcszín, kedvtelenség a természetes Ferenc József keserűvíz használata által sok esetben elmúlik. Az orvosi világ a legnagyobb elismeréssel nyilatkozik a magyar Ferenc József vizről, mert hatása megbízható és rendkívüli enyhe. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszertüzletekben kapható.

— Új tánc tanárnő Kolozsváron. A bukaresti kultuszminisztérium által e hóban megtartott tánc tanárnői vizsgát kitűnő eredménnyel letette Balogh Emmy kolozsvári úrlány, aki Kolozsváron a legmodernebb táncok tanítására november másodikán iskolát nyit. (Deák Ferenc ucca) Regina Maria 11. I. emeleten.

Egy zsák liszt, 10 mázsa fa, 10 kiló cukor, 5 kiló zsír és még sok más értékes ajándék áll a Mai Világ olvasóinak rendelkezésére

A Mai Világ október elseje helyett több olvasónk kívánságára Október 8 tól amerikai tombola játékot kezdett, hogy olvasóinak e révén értékes ajándékokkal kedveskedjen azért a szeretetért, amelyet lapunkkal szemben nyilvánítanak.

Ez alkalommal olvasóink a következő értékes ajándékokhoz juthatnak hozzá:

Tíz kiló cukor,
Higiénikus csomagolásban. Öt kiló zsír (2 és 3 kgr.) Bonyhay zsir.

Tíz mázsa tűzifa (5 és 5 mázsa) az olcsó árairól elismert Balázs fatelepről, Telefonszám: 10-11, 4-77

Két divatos női Carmen kalap,
Egy bérlet 10 ondulálásra Szabó hölgyfodrász szalonból Unió 12.
Hat művészi levelezőlap és egy kabinetkép Kiss fotótól Hoszszu ucca 44

Női karkötőóra az olcsóságáról ismert Órakerálytól,
Széchenyi-tér 11.

Tombolajátékunkon teljesen ingyen vesz részt minden olvasónk, csak a már kiolvasott lappeldányokról kell levágni a lapfejeket és behozni a Mai Világ kiadóhivatalába, ahol azokat ingyenes tombolajegyekre cserélik be.

Az október elsején kezdődött tombola játékunkon résztvehetnek, akik összegyűjtik az október havi lapfejeket.

Ezeket a lapfejeket november 5-ig kell behozni a kiadóhivatalunkba, amely november 6-án húzza ki a szerencsés nyertesek számait. Vegyen ön is részt a tombolajátékunkon.

Egy zsák liszt,

Egy férfi zsebóra 3 évi garanciával Orlow ékszerésztől, Főpostával szemben.

Egy bérlet 10 borotválásra Mészáros Zoltán fodrászteremből Malom-ucca 16.

Izletes torta a Kindl cukrászdából Wesselényi-ucca 3., az udvarban.

Egy nyolcad sorsjegy a Román Állami Osztálysorsjáték november 16-17-i húzásra az Iliescu Bankháztól,

10 darab 4 kgr-os Helmann kenyér

I. V. Francisc grafológus



Megmondja Önnek teljes jövőjét. Hogy elkerülhesse az Önre kellemetlen dolgokat, keresse fel azonnal. Fogad: Calea Feleacului (Tordai-ut) 8. Csak rövid ideig marad.

Öngyilkosságot követett elegyk előkelő belgrádi bankárféazaspár

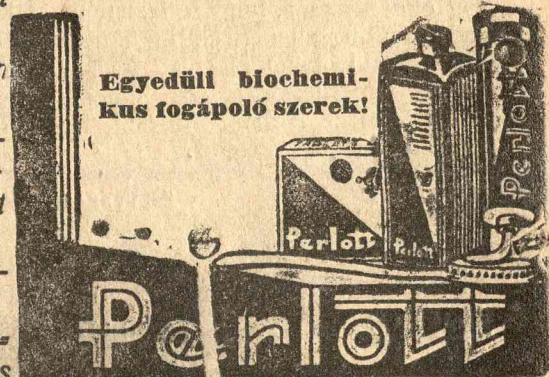
Belgrád. Kornfeld Leo bankár és felesége eddig meg nem állapított fajtájú méreggel öngyilkosságot követtek el. A bankár nagy szerepet játszott a jugoszláv pénzügyi életben s így a kettős öngyilkosság híre nagy feltűnést kelt.

Hősök, tudósok, emberek. Az utolsó 70 év története életrajzokban 512 oldal Juhász Vilmos és Kovács György kitűnő munkája, 147 Lei Lepagenál Kolozsvár, vidékre utánvétellel franco. Kérje az új könyvek jegyzékét.

— Szőttesbál. A Székelyek Kolozsvári Társaságának Leányszakosztálya f. évi november hó 26-án rendezi az első kolozsvári szőttesbált. A Székelyföld minden vidékét képviselő gyönyörű székelyszőttes ruhák egy népművészeti és népi kiállítás érdekességével fognak versenyezni. A szőttesbálra, mely Erdély egész magyar társadalmának találkozója lesz, kérjük a közönséget hogy lehetőleg székelyszőttes ruhában sziveskedjék megjelenni.

Román, angol, francia, német magyar, olasz, csehszlovák, szerb horvát fordítások, (levelek, tudományos, műszaki stb. munkák), gépbetűtípus, másolás, sokszorosítás dr. Mandel Fordító Irodában, Cluj-Kolozsvár, Str. Memorandului 24.

Máris aranyéremmel, kitüntetéssel!



Iroda: Cluj, Str. Universității No. 1 alatt

Tiszta való nem ámitás, CZINK-nél készül legszebb festés és tisztítás

Felavatta a pápa a Vatikán új könyvtárát

Gitta del Vaticano. A pápa, a diplomáciai kar és a curialis biborosok jelenlétében felavatta az új vatikáni képtárt. Beszédében az új egyházművészeti irányokkal szemben elítélő kritikát gyakorolt, mert — mint hangzott — az új irányok hiányával vannak a méltóságnak és az erkölcsi emelkedettségnek.

Virslifőzés rádiósugarakkal

Newyork. Pittsburghban a Westinghouse Electrical Comp. mérnökeinek sikerült megfőzniük egy pár virslit rádiósugarakkal. A kísérletezők kijelentették, hogy nemsokára eljön az idő, amikor mindent lehet főzni drótnélküli úton központi irányítással. A rádiófőzésnek az az előnye is meg van, hogy a főzött tárgyat kézben lehet tartani, mert egyenletesen és lassan főz a rádiósugárzás.

Egy kedélyes vadászkirándulás, ami a törvényszék előtt nyert befejezést

Cluj—Kolozsvár. Érdekes bűnper nyert befejezést tegnap a kolozsvári törvényszéken. Az eset már három éve történt Targu-Mare községben, amikor Bozeac alezredes egy kedélyes társasággal oda vadászni ment. Azonban mielőtt egy vadat is elejtett volna, megjelent Ghibu Teodor községi bíró, aki kijelentette, hogy mivel a környéken marhavész dúhög szüntessék be a vadászatot Bozeac alezredes vonakodott a felszólításnak eleget tenni, sőt poffal fenyegette meg a fenyegetően fellépő községi bírót, aki erre jogait karhatalommal juttatta érvényre. Az alezredes erre bűnvádi feljelentést tett Ghibu bíró és társai ellen, de a törvényszék a mai tárgyaláson a vádlottakat kivétel nélkül felmentette.

Felmentették a sikasztás vádjától egymarhaexportőrt

Cluj—Kolozsvár. A kolozsvári törvényszék tegnap tárgyalta Farkas Mendel marha-exportőr bűnperét, aki ellen egy külföldi cég tett bűnvádi feljelentést sikasztás címén.

Farkas Mendel azonban a bíróság előtt igazolta, hogy a felvett tízezer schilling ellenértékét elküldte és bizonyítékul bemutatta a feltételeken hiteles exportleveleket és iratokat. A törvényszék Farkas Mendelt felmentette jogerős ítélettel.

KIFUTÓT

felveszek

biciklivel

azonnalra

A PARK szanatorium gőzfürdőjében

Monostori ut 62 sz. gőz és kádfürdő ára 30 lej
Pedikűr, massage 15 lej.

Nem vezettek eredményre a Dermata-gyári békéltető tárgyalások

Cluj—Kolozsvár. A Dermata-gyári munkásság sztrájkja egy néhány nappal ezelőtt mintha enyhült volna, tegnap azonban ismét hevessé vált a bérharc, mert a békéltető tárgyalások nem vezettek eredményre. A munkásság egy része, akiket a gyár igaz-

gatóságának drákói szigorúsága intézkedései megrémítettek, csütörtökön munkába lépett — de a többség keményen kitart a bérharc mellett. A Dermata-gyár munkásainak mozgalmát most már a többi iparágak is támogatják.

Megkezdődött a kolozsvári őszi nagyvásár

Nagy a kínálat, kevés a kereslet

Cluj—Kolozsvár. A november elseji kolozsvári országos vásár elővására megkezdődött.

Közel és távoli vidékekről nagymennyiségű zöldséget, gyümölcsöt és más mindenféle árut hoztak fel a piacra.

Az árak — jellemzően a pénztelenségre — igen alacsonyak.

Például a káposzta kilója 30—40 bani. A takarmány répa mázsája 18 lej.

A gyümölcs árak meglehetősen tartják magukat. Alma 6—12 lej szőlő 6—14 lej kilója.

Az áru ok elhelyezése és az általános rend a rendőrség dicséretére válik.

Sportvilág

Csehszlovákia-Olaszország 2:1 (1:0)

Prága. Nagy érdeklődés mellett játszották le 35 ezer néző előtt a csehszlovák—olasz futbalválogatott mérkőzést, amely utolsó volt az Európa kupamérkőzések során. A játék mindkét csapat részéről hevesen folyt, de különösen szép játékot egyik sem mutatott. A mérkőzésnek inkább az adott jelentőséget, hogy az ismeretes Juventus—Slavia botrány után, hosszas diplomáciai akciók eredményeként ez a mérkőzés állította helyre a cseh—olasz sportbékét. A gólokat Bradac, Nejadli és Meazza lőtték.

Az Európa-Kupa végleges állása: 1. Ausztria, 2. Olaszország (tavaly kupanyertes), 3. Magyarország, 4. Csehszlovákia, 5. Svájc.

A bajor válogatott ökölvívók Budapestén

München. A vasárnap Budapesten szereplő bajor válogatott ökölvívócsapat az utóbbi két év folyamán 17 országok közötti válogatott mérkőzést játszott le. A bajorok tizenegyszer győztek, két döntetlent értek el s négyszer veszítettek, pedig a mérkőzéseken csehszlovákok, osztrákok, finnek, olaszok, magyarok és svédek voltak ellenfeleik.

Romania-Soimii Nagyszében

Vasárnap délután 3 órakor a nemzet bajnokság során a Romania vendégül látja a nagyszébeni Soimii csapatát, melyben 4 válogatott játékos szerepel. A Romania az Univerzitateat legyőző csapatát állítja ki. Előzőleg 1 órai kezdettel a Romania B. csapata játszik az Univerzitatea B. csapata ellen barátságos mérkőzést. A Romania—Soimii mérkőzést a kiváló nagyváradi bíró, Balogh János fogja vezetni.

Tekesport

Avram Jancu és Mured közötti

barátságos mérkőzést 188:132 arányban az Avram Jancu meg.

Törekvés és FTC között lejátszott 13 játékos csapattal 164:163 arányban a Törekvés nyerte meg.

Kath. Kör csapata kedden gyakorló órákat tart a Matador estélyén, a Talpas-pályán.

A KKASE mezeli futóversenye

A múlt vasárnapról elmaradt mezeli futóversenyt okt. 30 án, vasárnap d. e. pontosan 12 órakor futják le. A 3000 méter startja a sporttelepen van és ugyanoda lesz a befutás is. A verseny az előbbi kiírás szerint történik, csupán nevezéseket, az idő rövidségére való tekintettel, a helyszínen is elfogad a vezetőség. Nevezési díj 20 lej.

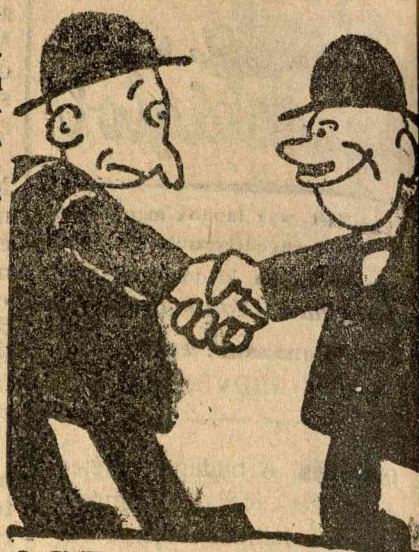
Asztali-tennisz verseny

Vasárnap, október 30-án reggel 8 órai kezdettel a KKASE házi asztali-tennisz versenyt rendez az unitárius kollégium tornatermében. A verseny délután 5 óráig fog tartani. Érdeklődőket szívesen fogad a rendezőség. A szakosztályba beiratkozni lehet minden este 8—9 óra között a tornateremben, Jakab titkárnál.

Végetért a világkrízis

mert 1600 leiért készít méret után sötét-kék és fekete, jó minőségű kelméből télikabátot, Rosenberg urisabósága Calea Regele Ferdinand 8. (Sipos udvar) Ruha facon hozzávalóval együtt 1000 lei.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser maga nem is hiszi, milyen kíváncsi vagyok hogy vajon miért nem sikerült kormánynd Titulescu hiveinek egy len akciója sem?

— Erre a kérdésre itt a felelet Iksz ur kisfiával a kávéházban ül. Egyszerre csak odajön hozzája Ipszilón és elkezd drádozni:

— Nahát micsoda gyönyörű gyerek! Ezek az okos szemek, ez pici száj, ez a szép göndör fekete haj, nahát ilyen szépet még nem láttam. Büszke lehet rá az apja. Gratulálok Iksz ur! Mondja, különben nem adna nekem holnapig kölcsön 100 lej?

„Nem adok, — mondja ridegen Iksz, — a gyerek a feleségem első férjétől való.”

— Szóval Titulescu hivei is az a választ kapják, hogy a külügy miniszter az előző kormánytól való — Ebben maradunk.

Hölgyeim!

VICTORIA

Kalapszalokban. Regele Ferdinand (Wesselenyi u) 21 már 80 leiert fátýóiall gyönyörű divatkalapot vehet Oriási választék. Bársony kalapokban is nagy választék.

Harisnya kötődébe

tanuló lányt fizetéssel felvesszünk. Ugyanott harisnya kötődé is kerestetik.

Kosut6 Lajos u. 13

Legszebb, legolcsóbb Filc- és bársonykalapok állandó raktáron

Grácia kalapszalokban

Calea Victoriei 5. Átalakításokat legolcsóbban elvállal.

3 fogásos bö és izletes ebéd 20 lei.

12 lei bármilyen vacsora.

Kerekes bácsinál ERZSÉBET-UT SARKÁN

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. Gh. Barliju No. 4, Telefon: 236